

Швейцария поддержит культуру на 1,12 млрд франков | La Suisse va soutenir la culture à hauteur de 1,12 mrd francs

Author: Татьяна Гирко, [Берн](#) , 16.03.2015.



Аббатство Санкт-Галлена, включенное в список объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО © Switzerland Tourism

Совет кантонов одобрил увеличение размера ассигнований на 3 млн франков. Средства будут направлены на развитие культурных проектов, финансируемых Конфедерацией в 2016-2020 годах.

|

Le Conseil des Etats a adopté une enveloppe finalement augmentée de 3 millions de francs pour le développement des projets culturels financé par la Confédération dans les années 2016-2020.

La Suisse va soutenir la culture à hauteur de 1,12 mrd francs

«Такая богатая страна, как Швейцария, может позволить себе подобную щедрость по отношению к культуре, несмотря на то, что предложенный проект оказался на пределе наших возможностей», – заявила представитель Либерально-демократической партии Вернер Лугинбюль, приветствуя решение Совета кантонов. Плачевное [состояние федеральных финансов](#) не убедило депутатов в необходимости сокращения расходов на культуру, как того требовали два предложения, представленные Народной партией Швейцарии.

28 ноября 2014 года [Федеральный совет](#) направил в парламент обращение, содержащее меры по поощрению Конфедерацией культурной политики на 2016-2020 годы. В нем были определены три основные направления развития, обозначенные как «культурное участие», «социальная сплоченность» и «созидание и инновации». Иными словами, правительство намерено привлечь к культурным проектам больше внимания как со стороны публики, так и со стороны потенциальных участников, отдать должное культурному и лингвистическому многообразию Швейцарии, а также использовать имеющийся культурный потенциал для создания положительного образа страны за ее пределами. На реализацию национальной политики в области культуры правительство рассчитывало потратить 1121,6 млн франков в течение четырех лет.

Проект, предложенный Федеральным советом, на прошлой неделе поддержали депутаты Совета кантонов, несмотря на сопротивление НПШ и отдельных политиков, выступающих против роста бюджетных расходов. «Распределение денег не является искусством, но, определенно, стало культурой», – иронично заметил независимый депутат [Томас Миндер](#). По мнению его коллеги Ханнеса Германна, представляющего НПШ, «массированное» увеличение бюджета превышает экономический рост, что представляет определенный риск. Его партия предлагала не только урезать расходы, но и отказаться от проведения общенациональной политики в области культуры, передав инициативу на кантональный уровень.

«На культуру приходится 3% швейцарского ВВП. В корне неверно противопоставлять экономику экономической составляющей культуры. Скорее, нужно поднимать их вместе», – заявил министр культуры Ален Берсе. Он также объяснил присутствующим, что, несмотря на международную направленность национальной политики в области культуры, съемки «бондианы» не входят в задачи швейцарского кинематографа, который сосредоточится на отечественных сюжетах (надеемся, у министерства культуры Конфедерации не будет повода для недовольства отображаемой режиссерами действительностью).

На развитие швейцарского кинематографа приходится значительная часть обсуждаемого парламентом бюджета – 253,9 млн франков (НПШ требовала снизить финансирование на 30 млн франков). Фонду Pro Helvetia, [поддерживающему издание переводов](#) произведений классической и современной швейцарской литературы за

рубежом, Конфедерация выделит 210,9 млн франков (депутаты не поддержали предложение НПС уменьшить расходы на 20 млн франков). Кроме того, 174,1 млн франков будут направлены на реализацию проектов по продвижению швейцарской литературы, переводов книг и учреждение различных премий.

На долю Национального музея придется 160,6 млн франков, при этом на охрану культурного наследия и исторических памятников решено выделить еще 132,6 млн франков. Еще 110,1 млн франков получают швейцарские школы за рубежом.

Депутаты Совета кантонов также проголосовали за выделение дополнительно 3 млн франков на финансирование музеев, частных и государственных коллекций, в которых хранятся объекты культурного наследия. Теперь осталось дожидаться, когда щедрый дар швейцарской культуре утвердит Национальный совет.

[финансирование культуры в швейцарии](#)

[финансирование кинематографа в швейцарии](#)

[расходы на культуру в швейцарии](#)

[Швейцария](#)

Статьи по теме

[Швейцарские финансы «спели романсы» в прошлом году](#)

[Швейцария выделит 894 млн франков на культуру](#)

Source URL:

<http://www.nashagazeta.ch/news/politique/shveycariya-podderzhit-kulturu-na-112-mlrd-fran kov>